

Татьяна ЮДОВИНА-ГАЛЬПЕРИНА

БОЛЬШАЯ МУЗЫКА —
МАЛЕНЬКОМУ МУЗЫКАНТУ

Лёгкие переложения для фортепиано

Альбом 1
(1-й и 2-й годы обучения)

Под редакцией
Ольги ГЕТАЛОВОЙ

К педагогам и родителям

«Музыка — это единственный язык, на котором душа говорит с душой».

Л. Выгодский

Формирование музыкальных способностей происходит именно в раннем детстве. Чем раньше — тем лучше. Но какой педагог может безошибочно определить, кто из 2—3-летних малышей в будущем продолжит профессиональное музыкальное образование, кто станет знаменитостью с мировым именем, а кто — любителем музыки? Одно из самых возвышенных удовольствий для каждого любителя музыки — это домашнее музицирование.

Сегодняшний метод обучения музицированию, если таковой вообще существует, далеко не всегда соответствует не только музыкальным вкусам ребенка, но и его пианистическим возможностям.

Педагог полностью зависит от обязательных программ, строго установленных сроков экзаменов, технических зачетов, концертов... И на то, чтобы поиграть с ребенком его любимые пьесы, почитать с листа из сборников для домашнего музицирования, просто не остается времени. Не всем удается завершить учебу исполнением концертов Чайковского, Рахманинова, Грига... А общей музыкальной эрудицией наши ученики не обладают. Как результат — всё реже и реже подходят к инструменту даже те, кто когда-то по много часов ежедневно занимался музыкой.

Во всем мире хорошо известны фортепианные сборники “42 классических произведения в легком переложении для фортепиано” Аллана Смолла (“42 Famous classics arranged for easy piano”) и “Легкие классические пьесы для фортепиано” (“Easy piano classics”) под редакцией Джеймса Бастьена. Благодаря облегченному переложению маленькие музыканты получили возможность познакомиться с произведениями Баха, Моцарта, Бетховена, Брамса, Шуберта, Шумана, Шопена, Грига, Дворжака, Чайковского, Рахманинова, а также с регтаймами, блюзами, шедеврами эстрадной и джазовой музыки.

Я начала заниматься педагогической практикой с малышами почти сорок лет назад. В конце каждого учебного года мои ученики дарили мне на память самодельные сборники, куда они вписывали свои самые любимые произведения. Я собирала и хранила их долгие годы.

Каждый раз, просматривая драгоценные тетрадки — подарки моих учеников, — я поражалась удивительному совпадению детских музыкальных вкусов. Так возник замысел серии “Большая музыка — маленькому музыканту”.

Т. Юдовина-Гальперина

От редактора

Цель серии «Большая музыка — маленькому музыканту», о которой мечтала Татьяна Борисовна Юдовина-Гальперина, — пробудить у детей желание играть и слушать хорошую музыку. Материал, представленный в сборниках, можно рекомендовать для работы в классе специального и общего фортепиано в детских музыкальных школах и школах искусств, в качестве пьес для самостоятельного разучивания, для домашнего музицирования. Знание этих мелодий поможет и на уроках по музыкальной литературе. Кроме того, рекомендую использовать альбомы № 1 и 2 как дополнение к пособию О. Геталовой и И. Визной “В музыку с радостью”. В пьесах этих альбомов ставятся аналогичные педагогические задачи.

Легкие переложения позволяют детям быстро прочитать нотный текст и получить удовольствие от исполнения прекрасной музыки. Имен-

но с этой целью некоторые пьесы изложены в более легкой тональности, упрощена фактура, в ряде случаев приводятся только небольшие фрагменты произведений. Некоторые произведения представлены в серии не один раз: в одном альбоме в более легком переложении, а в другом — в более сложном.

Знакомство с творчеством каждого композитора дополняется его краткой биографией и каким либо характерным историческим анекдотом, с ней связанным. Это поможет увлечь юных читателей-слушателей в мир великих имён и стоящих за ними прославленных сочинений.

Первая встреча с популярнейшими классическими произведениями в доступной детям форме должна пробудить желание в дальнейшем сыграть их в оригинале, услышать в исполнении других музыкантов.

О. Геталова

РИХАРД ВАГНЕР

Вагнер Рихард (1813—1883) — немецкий композитор, дирижёр, драматург, критик, публицист, музыкальный и общественный деятель. Родился в Лейпциге; учился в Дрезденском университете, слушал лекции по философии и эстетике. В детстве не чувствовал особенного влечения к музыке. Сильное впечатление произвело на него знакомство с произведениями Бетховена, после чего он начал брать уроки фортепианной игры и теории музыки. Вошёл в историю мировой музыкальной культуры как один из величайших реформаторов оперного искусства. Стремился написать идеальную оперу, в которой главным был бы драматизм сюжета, а музыка помогала донести его до слушателей. В связи с этим особое значение придавал либретто. Хорошо владея стихом, Вагнер сам писал тексты своих опер. Он отказался от прежних оперных форм: арий, дуэтов и других ансамблей.

Успех пришёл не сразу. Сначала его оперы производили впечатление странной, неслыханной дотоле новизны. Из них особенно известны: “Лоэнгрин”, “Летучий Голландец”, “Тристан и Изольда”, “Тангейзер”, оперная тетралогия “Кольцо Нибелунгов”.

Как дирижёр концертировал в Петербурге в 1862 году.



Урезоньте этого невежду!

Двое англичан отправились в дрезденский театр послушать оперу Вагнера. Когда свет погас, какой-то мужчина занял место позади них. Во время действия новоприбывший вёл себя более чем странно — всё время издавал возгласы: “Ах, как хорошо!.. Ах, Боже праведный, — это ужасно!..” При этом он всплёскивал руками и топал ногами, причём совсем не в такт музыке. В антракте рассерженные англичане обратились к капельдинеру с просьбой вывести из зала несносного зрителя.

— Боюсь, что это не в моих силах, уважаемые господа, — развёл руками капельдинер. — Это очень большой человек.

— Кем бы он ни был, — возмутились привыкшие к демократии англичане, — мы требуем, чтобы этого невежду немедленно урезонили. Он мешает нам слушать гениальную музыку Вагнера!

— В том-то и дело, господа, — шёпотом пояснил капельдинер, — что за вами как раз и сидит сам господин Вагнер...



СВАДЕБНЫЙ ХОР

Из оперы "Лоэнгрин"

Р. ВАГНЕР
(1813–1883)

В темпе марша

Ф.-п. *f*

ДЖОАККИНО РОССИНИ

Россини Джоаккино Антонио (1792—1868) — итальянский композитор, дирижёр, пианист, скрипач, виолончелист, музыкальный деятель. Родился в Пезаро в семье музыкантов (отец играл в духовом оркестре, мать была оперной певицей). В юности пел в хоре, аккомпанировал на клавесине, играл на скрипке. В 1806 году был отдан учиться в Болонский музыкальный лицей. На первом же году занятий, в четырнадцать лет, сочинил оперу “Деметрио и Полибио” и был избран членом Болонской филармонической академии.

С 1810 года его новые оперы с успехом ставятся во всей Италии. Мировую славу Россини принесла опера “Севильский цирюльник”, которую он создал в двадцать четыре года за 20 дней.

Композитор выезжал в разные города мира, с 1824 года обосновался в Париже. Руководил театром Итальянской оперы, затем получил должность “первого композитора короля”. Опера “Вильгельм Телль” считается вершиной его творчества.



Орудие пытки

Как-то в застольной беседе один хороший знакомый рассказал Россини о том, что некий коллекционер собрал коллекцию орудий пыток всех времён и народов.

— А было ли в этой коллекции фортепиано? — поинтересовался Россини.

— Конечно, нет, — с удивлением отозвался собеседник.

— Значит, в детстве его не учили музыке... — вздохнул знаменитый композитор.



УВЕРТЮРА

Из оперы "Вильгельм Телль"

Дж. РОССИНИ
(1792–1868)

Воодушевлённо

First system of the overture score, measures 1-4. The music is in 4/4 time. The first measure has a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes in the bass line. The second measure has a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes in the bass line. The third measure has a first finger fingering (1) above the treble clef. The fourth measure has a first finger fingering (1) above the treble clef.

Second system of the overture score, measures 5-8. The music continues with a first finger fingering (1) above the treble clef in measure 5 and a triplet of eighth notes in the bass line. Measure 6 has a first finger fingering (1) above the treble clef and a triplet of eighth notes in the bass line. Measure 7 has a first finger fingering (1) above the treble clef and a triplet of eighth notes in the bass line. Measure 8 has a first finger fingering (1) above the treble clef and a triplet of eighth notes in the bass line. The dynamic is marked *cresc.* (crescendo).

Third system of the overture score, measures 9-12. The music continues with a first finger fingering (1) above the treble clef in measure 9 and a first finger fingering (1) above the treble clef in measure 10. Measure 11 has a first finger fingering (1) above the treble clef and a first finger fingering (1) above the treble clef. Measure 12 has a first finger fingering (1) above the treble clef and a first finger fingering (1) above the treble clef. The dynamic is marked *f* (forte). The bass line has a first finger fingering (1) above the bass clef in measure 11 and a first finger fingering (1) above the bass clef in measure 12.

ЙОЗЕФ ГАЙДН

Гайдн Франц Йозеф (1732—1809) — великий австрийский композитор и дирижёр, один из основоположников венской классической школы, вошёл в историю музыки как один из создателей классической симфонии и квартета. Родился в деревне Рорау (Нижняя Австрия). В шесть лет Гайдна отдали в школу, где он учился пению и игре на всех струнных и духовых инструментах. С восьми лет пел в хоре собора св. Стефана в Вене. В семнадцать лет после ломки голоса юный Гайдн был вынужден сам зарабатывать себе на жизнь уроками и игрой в разных мелких оркестрах. Своё музыкальное образование пополнял самостоятельно. Занятия музыкой всегда доставляли ему необычайное удовольствие. В течение тридцати лет, с 1761 года, Гайдн служил у богатых покровителей искусства князей Эстергази, где главной его обязанностью было сочинение музыки, разучивание её с оркестром и исполнение на многочисленных концертах для гостей.

Гайдн создал громадное количество произведений: 119 симфоний, 83 квартета, 44 сонаты и другие.



“Сюрприз” для лондонских меломанов

Англичане и сейчас склонны ходить на концерты не столько ради удовольствия послушать музыку, сколько отдавая дань традиции... Однажды, дирижируя в английской столице, Гайдн обратил внимание на то, что, явившись на концерт, лондонские меломаны имеют обыкновение, вместо того чтобы слушать музыку, засыпать, удобно расположившись в своих креслах...

Испытывая вполне понятное раздражение и обиду, композитор принял свои меры к тому, чтобы сладко посапывающим слушателям жизнь мёдом не казалась... С этой целью он не поленился сочинить новую симфонию — специально для лондонцев!

Эта симфония была построена таким образом: начиналась она плавно и тихо, Гайдн как бы нарочно убаюкивал слушателей, но стоило публике начать клевать носом, как раздавался могучий, подобный раскату грома удар большого барабана, от которого все, естественно, мгновенно просыпались, только что не подпрыгнув с перепугу в кресле!..

Некоторое время после этого проснувшиеся любители музыки внимательно слушали оркестр, а потом опять начинали потихоньку и с удовольствием засыпать, но не тут-то было: большой барабан был наготове!

Эта “противосонная” симфония Гайдна носит название “С ударом литавр, или Сюрприз”...



АНДАНТЕ

Из симфонии "Сюрприз"

Й. ГАЙДН
(1732–1809)

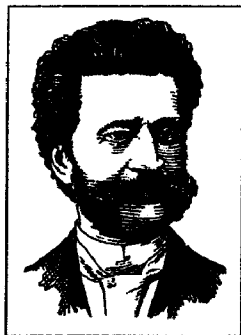
Часть II

Не спеша

The musical score is written for piano and bass in 4/4 time. It consists of four systems of staves. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes fingerings: 1 1 3, 5 3, 5 3, 2, 1. The second system features a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic, with fingerings: 1 3, 5 2, 3. The third system starts with a piano (*p*) dynamic and includes fingerings: 3, 1, 5, 1. The fourth system concludes with fingerings: 1 3, 4 2, 1, and a final triplet of 1 3.

ИОГАНН ШТРАУС-МЛАДШИЙ

Штраус Иоганн (1825—1899) — австрийский композитор, прозванный “королём вальсов”, дирижёр, скрипач, классик австрийской оперетты. Родился в Вене, сын композитора Иоганна Штрауса. Против воли отца с детских лет обучался игре на скрипке. В шесть лет сочинил свой первый вальс. В девятнадцать лет, соперничая с отцом, создал свой оркестр и успешно дебютировал как композитор и скрипач-дирижёр. Совершил ряд гастрольных поездок по Европе, принёсших ему славу. В течение многих лет приезжал в Россию для руководства летними концертными сезонами в Павловске (1856—1872), выступал в Петербурге и Москве. В 1863—1870 году был дирижёром придворных балов в Вене. Самые известные произведения: оперетты “Летучая мышь”, “Цыганский барон”, вальсы “Голубой Дунай”, “Сказки Венского леса” и многие другие.



ГОЛУБОЙ ДУНАЙ

И. ШТРАУС
(1825–1899)

В темпе вальса

 The first system of musical notation for 'The Blue Danube'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first measure of the treble staff has a whole rest. The second measure has a whole rest. The third measure has a dotted quarter note G4 with a fingering of 5 above it and a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) below it with a '3' above and a '1' below. The fourth measure has a dotted quarter note F4 with a fingering of 3 above it and a quarter note G4 with a fingering of 1 below. The fifth measure has a dotted quarter note E4 with a fingering of 3 above it and a quarter note F4 with a fingering of 1 below. The sixth measure has a whole rest. The seventh measure has a whole rest. The eighth measure has a dotted quarter note D4 with a fingering of 3 above it and a quarter note E4 with a fingering of 1 below. The bass staff has a quarter note G3 with a fingering of 5 below it, a quarter note A3 with a fingering of 1 below it, a quarter note B3 with a fingering of 1 below it, a quarter note C4 with a fingering of 1 below it, a quarter rest, a quarter note D4 with a fingering of 1 below it, a quarter note E4 with a fingering of 1 below it, a quarter note F4 with a fingering of 1 below it, and a quarter note G4 with a fingering of 1 below it.

The second system of musical notation for 'The Blue Danube'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The first measure of the treble staff has a whole rest. The second measure has a whole rest. The third measure has a dotted quarter note G4 with a fingering of 5 above it and a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) below it with a '3' above and a '2' below. The fourth measure has a dotted quarter note F4 with a fingering of 4 above it and a quarter note G4 with a fingering of 1 below. The fifth measure has a dotted quarter note E4 with a fingering of 4 above it and a quarter note F4 with a fingering of 1 below. The sixth measure has a dotted quarter note D4 with a fingering of 4 above it and a quarter note E4 with a fingering of 1 below. The seventh measure has a whole rest. The eighth measure has a whole rest. The bass staff has a quarter note G3 with a fingering of 5 below it, a quarter note A3 with a fingering of 1 below it, a quarter note B3 with a fingering of 1 below it, a quarter note C4 with a fingering of 1 below it, a quarter rest, a quarter note D4 with a fingering of 1 below it, a quarter note E4 with a fingering of 1 below it, a quarter note F4 with a fingering of 1 below it, and a quarter note G4 with a fingering of 5 below it.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a whole note chord in the second measure with a fermata over it. The bass clef staff contains a quarter note sequence: G2, A2, B2. The first measure of the treble staff has a fermata. The second measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 5 above and a 3 below, and a (3/1) below. The third measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 3 above and a 1 below, and a (5/1) below. The fourth measure has a whole note chord with a fermata. The word *cresc.* is written in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a whole note chord in the second measure with a fermata over it. The bass clef staff contains a quarter note sequence: G2, A2, B2. The first measure of the treble staff has a fermata. The second measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 5 above and a 2 below, and a (4/1) below. The third measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 2 above and a 1 below, and a (3/1) below. The fourth measure has a whole note chord with a fermata. The word *cresc.* is written in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a whole note chord in the second measure with a fermata over it. The bass clef staff contains a quarter note sequence: G2, A2, B2. The first measure of the treble staff has a fermata. The second measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 5 above and a 2 below, and a (4/1) below. The third measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 2 above and a 1 below, and a (3/1) below. The fourth measure has a whole note chord with a fermata. The word *cresc. sempre* is written in the first measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a whole note chord in the second measure with a fermata over it. The bass clef staff contains a quarter note sequence: G2, A2, B2. The first measure of the treble staff has a fermata. The second measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 5 above and a 3 below, and a (3/1) below. The third measure has a whole note chord with a fermata, marked with a 3 above and a 1 below, and a (5/1) below. The fourth measure has a whole note chord with a fermata.

First system of musical notation, measures 1-3. The treble clef staff shows a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef staff shows a bass line with notes G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1. Fingerings are indicated above and below notes. A dynamic marking *f* is present in the second measure.

Second system of musical notation, measures 4-5. The treble clef staff shows a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef staff shows a bass line with notes G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1. Fingerings are indicated above and below notes. A dynamic marking *f* is present in the second measure.



Тонкое замечание

После смерти “короля вальсов” Иоганна Штрауса появилось много оперетт, скроенных из его мелодий. Первой была поставлена в 1899 году “Венская кровь” Мюллера-младшего. После множества представлений, которые выдержала оперетта, в одной из венских газет появилась статья, где были такие строки: “Мюллер, написав оперетту на музыку Штрауса, нажил каменный дом. Если бы Штраус написал оперетты на музыку Мюллера, он умер бы с голода”.

ЭДВАРД ГРИГ

Григ Эдвард (1843—1907) — норвежский композитор, пианист, дирижёр, критик, основоположник норвежской национальной композиторской школы. Родился в Бергене. В раннем детстве музыке обучался у матери — пианистки. Закончил консерваторию в Лейпциге. Концертировал как пианист и дирижёр в Италии, Германии. В Риме подружился с Листом. Проникнувшись духом норвежских народных мелодий, он положил их в основу почти всех своих произведений. Творчество Грига высоко ценили композиторы русской школы. Наиболее известны его фортепианный концерт, сюита к драме Ибсена “Пер Гюнт”, фортепианные, скрипичные и виолончельные сонаты, струнный квартет и множество фортепианных пьес.



Взаимные похвалы

Встреча Эдварда Грига с Ференцем Листом произошла в Риме, в 1870 году, когда Григу было около двадцати семи лет, а Лист готовился встретить свое шестидесятилетие. Григ показал Листу вместе с другими своими сочинениями фортепианный Концерт ля минор, который был чрезвычайно трудным. Затаив дыхание, молодой композитор ждал, что скажет великий Лист. Просмотрев партитуру, Лист спросил:

— Вы мне его сыграете?

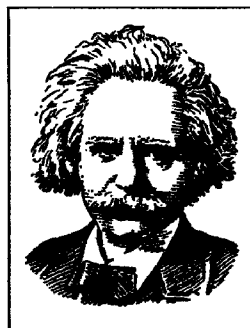
— Нет! Я не могу! Даже если стану репетировать месяц, и то вряд ли сыграю, я ведь никогда специально не занимался на фортепиано.

— Я тоже не смогу, это слишком необычно, но давайте попробуем. — С этими словами Лист сел за рояль и начал играть. Причём лучше всего он сыграл самые трудные места в Концерте.

Когда Лист окончил играть, изумлённый Эдвард Григ выдохнул:

— Великолепно! Непостижимо...

— Присоединяюсь к вашему мнению. Концерт действительно великолепный, — добродушно улыбнулся Лист.



УТРО

Из сюиты "Пер Гюнт"

Э. ГРИГ
(1843–1907)

Умеренно

5 3

p

1 3 5

2 4 5 4 2 1 2

1 3 5

grac.

5

mf

1 3 5

(8^{va})

2 4 4 2 1 2

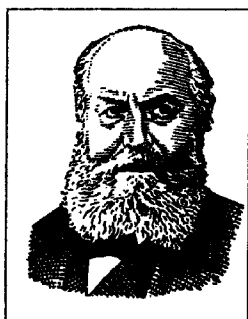
5

3

dim. *p*

ШАРЛЬ ГУНО

Гуно Шарль Франсуа (1818—1893) — французский композитор, один из основоположников жанра лирической оперы. Родился в Париже. Отец его, художник, умер рано. Мать давала уроки музыки. Вначале она готовила сына в юристы, но, видя в нём любовь и большие способности к музыке, отдала в Парижскую консерваторию. Большая Римская премия, полученная за сочинение кантаты, дала Гуно возможность изучать произведения старинных композиторов в Германии. Большое впечатление произвела на него музыка Шумана и Берлиоза. Возвратясь в Париж, Шарль работал органистом, дирижёром и кантором при церкви Иностраннных миссий. Начал посещать духовную семинарию и чуть было не стал священником. Но всё же тяга к музыкальному творчеству пересилила. Написал множество месс, опер, кантат, 2 симфонии, 200 романсов и песен. Наиболее известны оперы “Фауст”, “Ромео и Джульетта”.



ПОХОРОННЫЙ МАРШ МАРИОНЕТКИ

Ш. ГУНО
(1818–1893)

Сдержанно

The musical score is written for piano and consists of two systems. The first system begins with a dynamic marking of *p* (piano). The music is in 6/8 time and features a somber, rhythmic melody. The second system continues the piece, maintaining the same mood and tempo. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.

2 3 3 1 3

cresc. *f*

3 2

This system contains two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4 with a slur and finger number 2, then a quarter note B4 with a slur and finger number 3. The next measure has a quarter note C5 with a slur and finger number 3, followed by a quarter note D5 with a slur and finger number 1, and a quarter note E5 with a slur and finger number 3. The bass staff starts with a half note G3, followed by a quarter note A3 with a slur and finger number 3, then a quarter note B3 with a slur and finger number 2. The system concludes with a quarter rest and a quarter note G3.

3 3

p

This system contains two staves. The treble staff begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4 with a slur and finger number 3, then a quarter note A4 with a slur and finger number 3, and a quarter note B4 with a slur and finger number 3. The next measure has a quarter note C5 with a slur and finger number 3, followed by a quarter note D5 with a slur and finger number 3, and a quarter note E5 with a slur and finger number 3. The bass staff starts with a half note G3, followed by a quarter note A3 with a slur and finger number 3, then a quarter note B3 with a slur and finger number 3. The system concludes with a quarter rest and a quarter note G3.

2 4 1 2 1 3 5

cresc.

3 2 1

This system contains two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4 with a slur and finger number 2, then a quarter note B4 with a slur and finger number 4. The next measure has a quarter note C5 with a slur and finger number 1, followed by a quarter note D5 with a slur and finger number 2, and a quarter note E5 with a slur and finger number 1. The final measure has a quarter note F5 with a slur and finger number 3, followed by a quarter note G5 with a slur and finger number 5. The bass staff starts with a half note G3, followed by a quarter note A3 with a slur and finger number 3, then a quarter note B3 with a slur and finger number 2, and a quarter note C4 with a slur and finger number 1. The system concludes with a quarter rest and a quarter note G3.

1 2 1 3 3 1 2

mf

1 5 1 5 1 2

This system contains two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4 with a slur and finger number 1, then a quarter note B4 with a slur and finger number 2, and a quarter note C5 with a slur and finger number 1. The next measure has a quarter note D5 with a slur and finger number 3, followed by a quarter note E5 with a slur and finger number 3, and a quarter note F5 with a slur and finger number 1. The final measure has a quarter note G5 with a slur and finger number 2. The bass staff starts with a half note G3, followed by a quarter note A3 with a slur and finger number 1, then a quarter note B3 with a slur and finger number 5, and a quarter note C4 with a slur and finger number 1. The system concludes with a quarter rest and a quarter note G3.

ФРАНЦ ШУБЕРТ

Шуберт Франц (1797—1828) — австрийский композитор, один из первых романтиков в музыке. Родился в Вене. Первые уроки игры на скрипке и фортепиано получил у отца и старших братьев. В дальнейшем занимался под руководством регента церковного хора Гольцера, придворного органиста Ружички, композитора Антонио Сальери. Был певчим императорской венской капеллы, альтистом её оркестра. В шестнадцать лет из-за мутации голоса вынужден был покинуть капеллу и работать помощником учителя в школе, где преподавал его отец. Но через три года бросил службу, чтобы полностью отдаться сочинению музыки. До девятнадцати лет успел написать множество крупных сочинений (мессы, кантаты, симфонии, фортепианные сонаты и др.). Материальные трудности заставили его согласиться принять место домашнего учителя музыки у князя Эстергази. Эти семь лет были единственным временем в жизни композитора, когда не приходилось думать о хлебе насущном. Создал более 600 песен (в том числе циклы “Прекрасная мельничиха” и “Зимний путь”), 9 симфоний (особенно известна так называемая “Неоконченная”), увертюры, оперы, кантатно-ораториальные произведения (в том числе мессы), более 10 струнных квартетов и сочинения для других камерных ансамблей, произведения для фортепиано — более 20 сонат, фантазии, музыкальные моменты, экспромты, множество пьес танцевальных жанров и др.

Первое сопрано — Франц Шуберт

В 1808 году Шуберт был представлен дирекции императорско-королевского конвикта — заведения типа интерната, где жили и воспитывались на казённый счёт гимназисты, студенты университета и мальчишки-певчие. На экзамен по пению родители нарядили мальчика в голубоватый сюртучок с белёсым оттенком. “Это, конечно, сын мельника, у которого костюм не может быть иным”, — решили не без злорадства в толпе претендентов. Однако сын школьного учителя блестяще выдержал испытание и был принят в конвикт.

В конвикте Шуберт написал свою первую симфонию D-dur. Это сочинение завершило начальный период творчества композитора. Не случайно на последней странице автографа он начертал латинские слова “Finis et fin” (“Окончание и конец”). Слово “окончание” относилось к партитуре симфонии, слово “конец” — к пребыванию Шуберта в конвикте. Досрочный уход из конвикта был связан с рядом обстоятельств; не последним явилось то, что у юноши стал меняться голос. 26 июля 1812 года на вокальной партии мессы, часто исполнявшейся Придворной капеллой, он написал: “Шуберт Франц в последний раз пел петухом”. Для него начиналась новая жизнь.



ВОЕННЫЙ МАРШ

Ф. ШУБЕРТ
(1797–1828)

В темпе марша

 The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with three measures of eighth notes, each marked with a '3' above it, indicating a triplet. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes, marked with a '2' below it. Dynamics include *f* (forte) and *V* (accents).

 The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with eighth notes, marked with a '5' above the first measure and a '1' above the third measure. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and eighth notes, marked with '1 3 5' and '2' below it. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

 The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with eighth notes, marked with a '4' above the first measure. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and eighth notes, marked with '1 2 5' and '5' below it. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

4 3 2 1 2 3

(2) *p*

1 2 5 1 2 5

The first system consists of four measures. The right hand plays a descending eighth-note scale (4, 3, 2, 1) in the first measure, followed by a quarter note (2) in the second, a quarter note (3) in the third, and a quarter note (3) in the fourth. The left hand plays a bass line with a dotted quarter note in the first measure, a quarter rest in the second, a quarter note in the third, and a quarter note in the fourth. Fingering numbers 1, 2, and 5 are indicated below the first and third measures of the left hand.

4 3 2 1 1

(2) *mf* *cresc.*

The second system consists of four measures. The right hand plays a descending eighth-note scale (4, 3, 2, 1) in the first measure, followed by a quarter note (1) in the second, a quarter note (1) in the third, and a quarter note (1) in the fourth. The left hand plays a bass line with a dotted quarter note in the first measure, a quarter rest in the second, a quarter note in the third, and a quarter note in the fourth. The dynamic marking *mf* and *cresc.* are present in the first measure.

f

2 1 3 5

The third system consists of four measures. The right hand plays a series of quarter notes with accents in the first measure, followed by quarter notes with accents in the second, third, and fourth measures. The left hand plays a bass line with a quarter note in the first measure, a quarter note in the second, a quarter note in the third, and a quarter note in the fourth. The dynamic marking *f* is present in the first measure. Fingering numbers 2, 1, 3, and 5 are indicated below the first and fourth measures of the left hand.

АНТОН РУБИНШТЕЙН

Рубинштейн Антон Григорьевич (1829—1894) — русский композитор, пианист-виртуоз, дирижёр, педагог, музыкальный деятель, создатель русской пианистической школы (в числе его учеников — П. Чайковский). Родился в селе Выхватинцы Подольской губернии. Первые уроки получил у матери. Пять лет учился у известного пианиста А. Виллуана. В десять лет начал выступать публично. С тринадцати лет Антон на фортепиано больше не учился ни у кого. Как гениальный пианист известен всему миру. В 1862 году основал первую в России Петербургскую консерваторию, директором и профессором которой был до 1867 года. Много концертировал за границей. Оставил огромное композиторское наследие. Самые известные его сочинения: опера “Демон” (по поэме Лермонтова), Четвертый концерт для фортепиано с оркестром, вокальный цикл “Персидские песни”, романсы “Ночь”, “Баллада”.



Бедная бабушка...

Антон Рубинштейн был чрезвычайно строг и требователен к своим ученикам. Однажды пианист остановил ученика, когда тот играл какой-то из этюдов Шопена.

— Так, мой дорогой, — хмуро заявил Рубинштейн, — вы можете играть на именинах у своей бабушки! А у меня на занятиях будьте любезны работать с полной отдачей сил, как настоящий музыкант, да к тому же ещё мой ученик!

Молодой человек начал играть снова. Антон Григорьевич опять был недоволен и прервал его.

— Скажите, а ваша бабушка жива? — вдруг поинтересовался он.

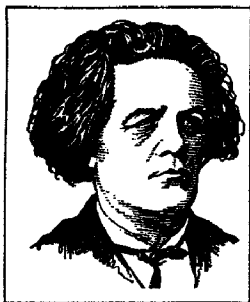
— Нет, она уже умерла...

— Часто ли вы играли для неё на фортепиано? — ещё более сурово спросил Рубинштейн.

— Да, я часто для неё играл...

Рубинштейн тяжело вздохнул:

— Теперь мне совершенно понятно, отчего бедная женщина так рано покинула этот мир...



МЕЛОДИЯ

А. РУБИНШТЕЙН
(1829–1894)

Умеренно

The musical score is written for piano and trumpet. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Умеренно' (Moderato). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like *tr* (trumpet). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piano part features a steady accompaniment with chords and single notes, while the trumpet part plays a melodic line with some grace notes and slurs. The piece concludes with a final chord in the piano part.

ВОЛЬФГАНГ АМАДЕЙ МОЦАРТ

Моцарт Вольфганг Амадей (1756—1791) — один из величайших представителей мировой музыкальной классики, австрийский композитор и дирижёр. Родился в Зальцбурге, в раннем детстве обнаружил исключительные музыкальные способности: трёх лет от роду играл на фортепиано, в четыре уже импровизировал. В пятилетнем возрасте начал сочинять музыку, в шесть совершил первую концертную поездку (Мюнхен, Вена), в двенадцать лет написал свою первую оперу “Притворная простушка”, в тринадцать стал рыцарем Золотой шпоры.

Его учителем был отец, Леопольд Моцарт — талантливый, образованный музыкант и прекрасный педагог. Он занимался с сыном на скрипке, клавишине, органе, преподавал ему музыкальную композицию, арифметику, историю, географию, латынь, итальянский язык. Вольфганг концертировал по многим городам Европы. В 1769 году назначен на должность придворного музыканта князя-архиепископа Зальцбургского. В 1781 году переехал в Вену. Ранняя смерть Моцарта-младшего породила легенду о его отравлении композитором А. Сальери.

В общей сложности он создал 626 произведений во всех жанрах музыки, из них 49 симфоний, 55 концертов, 68 духовных произведений, инструментальные сочинения. Из опер наиболее известны “Свадьба Фигаро”, “Дон Жуан”, “Волшебная флейта”. Последним сочинением Моцарта был его знаменитый Реквием, который он не успел закончить.



Поговорили...

Как-то раз, когда семилетний Моцарт давал концерты во Франкфурте-на-Майне, после выступления к нему подошел мальчик лет четырнадцати.

— Ты так замечательно играешь! — сказал он юному музыканту. — Мне никогда так не научиться...

— Да что ты! — удивился маленький Вольфганг. — Это ведь так просто. А ты не пробовал писать ноты?.. Ну, записать мелодии, которые приходят тебе в голову...

— Не знаю... Мне в голову приходят только стихи...

— Вот это да! — восхитился малыш. — Наверно, писать стихи очень трудно?

— Да нет, совсем легко. Ты попробуй...

Собеседником Моцарта был юный Гёте.



СОНАТА ЛЯ МАЖОР

В. А. МОЦАРТ
(1756–1791)

Часть I

Не спеша

The musical score is written for piano in A major (two sharps) and 3/4 time. It consists of four systems of two staves each. The first system includes a *mp* dynamic marking. The second system includes a *rit.* marking. Fingerings and articulation marks are indicated throughout the piece.

System 1: Treble clef starts with a quarter note G4 (finger 2), followed by eighth notes A4 (finger 1), B4 (finger 3), and C5 (finger 1). Bass clef has a half note G3 (finger 5) and a quarter rest. *mp* dynamic.

System 2: Treble clef has a quarter note A4 (finger 1), followed by eighth notes B4 (finger 2), C5 (finger 3), and B4 (finger 1). Bass clef has a half note A3 (finger 2) and a quarter rest.

System 3: Treble clef starts with a quarter note G4 (finger 2), followed by eighth notes A4 (finger 1), B4 (finger 3), and C5 (finger 1). Bass clef has a half note G3 (finger 5) and a quarter rest.

System 4: Treble clef has a quarter note A4 (finger 1), followed by eighth notes B4 (finger 4), C5 (finger 1), and B4 (finger 1). Bass clef has a half note A3 (finger 3) and a quarter rest. The piece ends with a double bar line.

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ

Бах Иоганн Себастьян (1685—1750) — великий немецкий композитор, органист, клавесинист, также скрипач и хормейстер. Родился в Айзенахе. Происходил из семьи музыкантов-профессионалов. Оставшись в девять лет сиротой, воспитывался у старшего брата. Окончил Лüneбургский лицей, после чего год был скрипачом в Веймаре. В 1704—1707 году — церковный органист, потом в течение десяти лет служил придворным органистом и композитором в Веймаре. В 1717—1723 году — “директор камерной музыки” в Кетене. С 1723 года работал в Лейпциге.

Композиторская деятельность Баха колоссальна. Он был глубоко религиозен и сочинял в изобилии церковную музыку — не только по долгу службы, но и по внутреннему побуждению. Его перу принадлежат оратории, духовные и светские сонаты, мессы, произведения для органа, клавесина, скрипки. Стиль сочинений исключительно полифонический. В конце XVIII века музыка И. С. Баха была в забвении как устаревшая. В начале XIX века (с 1829 г.) началось её возрождение.



СИЦИЛИАНА

И. С. БАХ
(1685—1750)

С движением

The musical score for 'Siciliana' by J.S. Bach is presented in two systems. The first system shows the beginning of the piece in 3/4 time, marked *p cantabile*. The right hand (treble clef) starts with a dotted quarter note on G4, followed by an eighth note on A4, a quarter note on B4, and a dotted quarter note on C5. The left hand (treble clef) plays a steady accompaniment of eighth notes: G3, B2, D3, F3, G3, B2, D3, F3. Fingerings are indicated: 2 for the first note of the right hand, 5 and 3 for the second and third notes, and 1 for the fourth. The second system continues the melody in the right hand with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand accompaniment continues with notes G3, B2, D3, F3, G3, B2, D3, F3. Fingerings are 1, 3, 2, 3 for the right hand and 1, 5, 1, 3, 5 for the left hand.

2 3 1 2 1 5 2 1

3 2 2 1

poco rit.

2 3 2 1 3 5

3 3 2 4

a tempo

2 5 3 1

1 3 2 3

2 1 1 2

1 3 1 2

2 5

1/3 2/3

rit.

2 1 4

1/3 5 1/5 1/2

dim.

БУРРЕ

Из Партиты № 1 для скрипки

И. С. БАХ

Умеренно скоро

1 4 1 2 3 5

f

2/4 1/4

4 1 1 2

2/4 1 3/5 1 3/5

4/2 4 4/2

mf

2/4 2/4

1

Detailed description: This system contains three measures. The first measure is in 4/2 time, with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second measure is in 4/4 time, featuring a slur over a quarter note and a half note. The third measure is in 4/2 time. The bass line consists of dotted quarter notes and eighth notes.

4 1 1 5 3 4 2

mp *cresc.*

1

Detailed description: This system contains three measures. The first measure is in 4/4 time. The second measure is in 4/4 time with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The third measure is in 4/4 time with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The treble line has a slur over the first two measures and a slur over the last two notes of the third measure. The bass line has a whole rest in the second and third measures.

3 1 4 2 3 1 4 1

f

2 2/4 2/4

Detailed description: This system contains three measures. The first measure is in 4/4 time. The second measure is in 4/4 time with a forte (*f*) dynamic. The third measure is in 4/4 time. The treble line has a slur over the first two measures and a slur over the last two notes of the third measure. The bass line has a whole rest in the first measure and a slur over the last two notes of the third measure.

rit.

2 3 5 4

1 3 5

1/4 2/4 3/5

Detailed description: This system contains three measures. The first measure is in 4/4 time. The second measure is in 4/4 time. The third measure is in 4/4 time with a ritardando (*rit.*) dynamic. The treble line has a slur over the first two measures and a slur over the last two notes of the third measure. The bass line has a whole rest in the first and second measures and a slur over the last two notes of the third measure.

ПЁТР ЧАЙКОВСКИЙ

Чайковский Пётр Ильич (1840—1893) — русский композитор, поднявший на небывалую высоту русское симфоническое искусство. Критик, дирижёр, педагог. Родился в городе Воткинске Вятской губернии. Учился в Петербурге в училище правоведения (1850—1859), где много времени посвящалось занятиям музыкой. После окончания училища служил чиновником Министерства юстиции. Завершил музыкальное образование в открывшейся в 1862 году Петербургской консерватории, ученик А. Рубинштейна. С 1866 года — профессор Московской консерватории, автор первого русского учебника по гармонии, музыкальный критик газеты “Русские ведомости”. Первые шаги его на композиторском поприще были встречены недружелюбно как публикой, так и критикой. Но позже его музыка завоевала колоссальную популярность в России и за рубежом. Автор опер “Евгений Онегин”, “Мазепа”, “Черевички”, “Пиковая дама”, “Иоланта” и балетов “Лебединое озеро”, “Спящая красавица”, “Щелкунчик”; шести симфоний. С 1887 года выступал как дирижёр — главным образом, своих произведений. Концертировал за рубежом (Европа, США).

Свистун

Как-то раз известного художника Волкова спросили, как он начинал свою карьеру. Волков раздражённо ответил, что ради хлеба насущного ему приходилось служить в департаменте, причём одному за двоих, потому что рядом с ним протирал штаны один свистун, который ничего не умел, ничего не хотел, а только сидел и насвистывал целыми днями...

— Наверно, этот свистун плохо кончил?

— Да уж конечно! Входящие данные он не записывал, исходящие бумаги не отмечал... При сокращении вакансий нас первыми со службы выгнали. Он поступил в консерваторию, а я стал художником, — со вздохом закончил рассказчик. — А фамилия его была Чайковский.



СИМФОНИЯ № 5

П. И. ЧАЙКОВСКИЙ
(1840–1893)

Часть II

Не спеша

First system of musical notation. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music is marked *p* (piano). The upper staff (treble clef) contains a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata over the fifth. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a slur over the first two measures and a fermata over the third. Fingerings are indicated: 4 in the first measure of the upper staff, 1 in the fifth measure of the upper staff, and 1/2 in the third measure of the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) continues the melodic line with a slur over the first three measures and a fermata over the fourth. The lower staff (bass clef) continues the bass line with a slur over the first two measures and a fermata over the fourth. Fingerings are indicated: 1 in the first measure of the upper staff, 4 in the fourth measure of the upper staff, 1/3 in the second measure of the lower staff, and 1/5 in the fourth measure of the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata over the fifth. The lower staff (bass clef) features a bass line with a slur over the first two measures and a fermata over the fourth. Fingerings are indicated: 4, 3, 2, 4, 3, 2 in the upper staff, and 1/5, 1/5 in the lower staff.

4

1
2

This system contains two measures. The first measure is marked with a '4' above the treble clef. The treble staff features a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note D5. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. The second measure continues the treble staff melody with a half note E5, followed by quarter notes D5, C5, and B4, and ends with a half note A4. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. A fingering '1 2' is written below the second measure.

1

1 4

1
3 5

This system contains two measures. The first measure is marked with a '1' above the treble clef. The treble staff features a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note D5. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. The second measure continues the treble staff melody with a half note E5, followed by quarter notes D5, C5, and B4, and ends with a half note A4. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. A fingering '1 4' is written above the second measure, and '1 3 5' is written below it.

1 2

1 3

3

This system contains two measures. The first measure is marked with a '1 2' above the treble clef. The treble staff features a melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note D5. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. The second measure continues the treble staff melody with a half note E5, followed by quarter notes D5, C5, and B4, and ends with a half note A4. The bass staff has a whole note chord of G2, B2, and D3. A fingering '1 3' is written below the second measure, and '3' is written below the final note of the treble staff.

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН

Бетховен Людвиг ван (1770—1827) — один из величайших классиков мирового музыкального искусства. Родился в Бонне. Первым учителем музыки был его отец, вспыльчивый, грубый нрав которого и пристрастие к вину делали уроки очень тяжёлыми и едва не заглушили в ребёнке любовь к музыке. В 1787 году совершил поездку в Вену для занятий с Моцартом. Моцарт сказал, прослушав игру Бетховена: “Обратите внимание на него. Он всех заставит о себе заговорить”.

Позже, в 1792 году молодой музыкант был послан в Вену заниматься под руководством Гайдна. Но учился больше у других композиторов (в том числе и у Сальери). Гайдн не обладал преподавательским даром, но способствовал развитию музыкального вкуса воспитанника.

Бетховен много занимался самообразованием, изучал языки, классическую литературу, год учился в Боннском университете на факультете философии. На рубеже XVIII и XIX веков был поражён тяжёлым недугом — глухотой. Прижизненной славы достиг в 1812—1814 году. Создал оперу “Фиделио”, балеты, мессы, 9 симфоний, музыку к драматическим спектаклям, камерные ансамбли, произведения для фортепиано, песни и др. Вершиной его творчества считается Девятая симфония. Очень популярны Пятая симфония, сонаты “Лунная” (№ 14), “Аппассионата” (№ 23), “Патетическая” (№ 8).



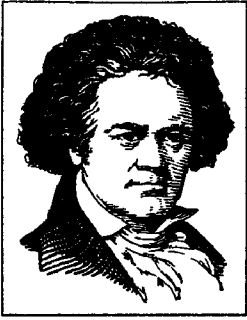
Опередивший время

Скрипач Феликс Радикати, ознакомившись в рукописи с квартетами Бетховена, сказал с усмешкой композитору:

— Маэстро, я надеюсь, вы не считаете всерьёз эти свои произведения музыкой?

Бетховен, снисходительно улыбаясь, дал следующий ответ:

— О, напротив! Просто они написаны не для вас, а для позднейших времён...



СОНАТА № 8 ("Патетическая")

Л. ван БЕТХОВЕН
(1770–1827)

Часть II

Не спеша

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Не спеша' (Ad libitum). The first system begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piece concludes with a double bar line.

СИМФОНИЯ № 9 ("Ода к радости")

Л. ван БЕТХОВЕН

Часть IV

Умеренно

First system of musical notation for Part IV, Symphony No. 9. The treble staff contains a melody with a slur and a dashed line underneath, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff contains a bass line with a slur and a dashed line underneath. Fingerings are indicated with numbers 1, 3, and 5.

Second system of musical notation for Part IV, Symphony No. 9. The treble staff contains a melody with a slur and a dashed line underneath. The bass staff contains a bass line with a slur and a dashed line underneath. Fingerings are indicated with numbers 1 and 3/5.

Third system of musical notation for Part IV, Symphony No. 9. The treble staff contains a melody with a slur and a dashed line underneath, marked with a piano (*p*) dynamic. The bass staff contains a bass line with a slur and a dashed line underneath. Fingerings are indicated with numbers 3, 3, 2, and 1.

3
f
1 3 5

2
p
3 3 2 1

3
f

5 1 *rit.*
1 1 3 5

СИМФОНИЯ № 6 ("Пасторальная")

Л. ван БЕТХОВЕН

Часть I

Умеренно

The musical score is written for piano and trumpet in 3/4 time, B-flat major. It consists of four systems of music.

- System 1:** The piano part begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The trumpet part has a melodic line with a trill marking (*tr*). Fingerings 3, 5, and 3 are indicated above the first three notes of the piano right hand.
- System 2:** The piano part continues with a melodic line and a bass line. The trumpet part has a melodic line. Fingerings 1, 3, 5, and 2 are indicated above the piano right hand notes.
- System 3:** The piano part continues with a melodic line and a bass line. The trumpet part has a melodic line. Fingerings 4, 5, 3, and 5 are indicated above the piano right hand notes.
- System 4:** The piano part continues with a melodic line and a bass line. The trumpet part has a melodic line. Fingerings 1, 3, 4, and 3 are indicated above the piano right hand notes. A dynamic marking *p* is present in the piano left hand.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The first staff is in treble clef, and the second is in bass clef. The dynamic marking *mf* is present in the first measure. Fingerings are indicated: 5 in the bass clef for the first measure and 1 in the bass clef for the fourth measure. A long slur covers the first two measures of both staves.

Second system of musical notation, measures 5-8. The first staff is in treble clef, and the second is in bass clef. Fingerings are indicated: 1 in the treble clef for the first measure, 2 in the treble clef for the eighth measure, 3/5 in the bass clef for the first measure, and 1/5 in the bass clef for the fifth measure. A long slur covers the first two measures of both staves. A fermata is placed over the first measure of the bass clef.

Third system of musical notation, measures 9-12. The first staff is in treble clef, and the second is in bass clef. Fingerings are indicated: 5 in the bass clef for the first measure, 5 in the treble clef for the third measure, 3 in the bass clef for the fifth measure, and 5 in the treble clef for the eighth measure. A long slur covers the first two measures of both staves. A fermata is placed over the fifth measure of the bass clef.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The first staff is in treble clef, and the second is in bass clef. The dynamic marking *mf* is present in the fifth measure. Fingerings are indicated: 1 in the treble clef for the first measure, 3 in the treble clef for the second measure, 1 in the treble clef for the fourth measure, 4 in the treble clef for the fifth measure, 1 in the bass clef for the fifth measure, and 3 in the bass clef for the sixth measure. A long slur covers the first two measures of both staves. A fermata is placed over the fifth measure of the bass clef.

СИМФОНΙΑ № 7

Л. ван БЕТХОВЕН

Часть II

Сдержанно

5 4 2

f *p*

1 3 5 2 3 5

3 4 2 1 5 3 1 5 2 1 5 3 1 2

mf (*p*)

1 3 2 4 2 1 3 4 1 5 2 1